

Índice

INTRODUCCIÓN

· 13 ·

I

ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN

DE FRAY LUIS DE LEÓN

· 17 ·

1. Manuscritos de fray Luis	18
2. Ortografía de los manuscritos de fray Luis	20
3. Puntuación de los manuscritos de fray Luis.....	24
3.1. Sistema de signos.....	24
3.2. Pautas de puntuación	24
4. Impresos de fray Luis de León	32
5. Ortografía de los impresos de fray Luis	33
6. Puntuación de los impresos de fray Luis	37
6.1. Sistema de signos.....	38
6.2. Puntuación y variantes	39
6.3. Otros criterios de puntuación	44

II

ORTOGRAFÍA Y PUNTUACIÓN DE

SANTA TERESA DE JESÚS

· 55 ·

1. Manuscritos de Santa Teresa	56
2. Ortografía original de Santa Teresa	59
3. Puntuación de Santa Teresa.....	63
4. La edición de las obras de Santa Teresa por fray Luis de León	63
4.1. Los manuscritos de que dispuso fray Luis de León.....	63
4.2. Edición por fray Luis.....	68
5. Ortografía de la edición luisiana de Santa Teresa	71
6. Puntuación de la edición luisiana de Santa Teresa	79
6.1. Sistema de signos.....	79
6.2. Pautas de puntuación	82
7. Tres ediciones anteriores de <i>Camino de perfección</i>	94

III
IMPRENTAS E IMPRESORES
· 121 ·

1. La imprenta de Juan Fernández	121
2. Los herederos de Matías Gast	122
3. Imprenta de la viuda de Andrés de Burgos	124
4. La viuda de Pedro de Huete	124
5. Guillermo Foquel y la <i>Suma de la orthographia</i>	125

EPÍLOGO
· 131 ·

APÉNDICES
· 135 ·

BIBLIOGRAFÍA
· 149 ·